

Poland-Dwikozy: Credit granting services
OJ S 211/2021 29/10/2021
Contract award notice
Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Gmina Dwikozy
National registration number: REGON 830409933
Postal address: ul. Spółdzielcza 15
Town: Dwikozy
NUTS code: PL722 Sandomiersko-jędrzejowski
Postal code: 27-620
Country: Poland
Contact person: Mariusz Dominik
E-mail: m.dominik@dwikozy.gmina.pl
Telephone: +48 158311471
Fax: +48 158311404
Internet address(es):
Main address: <http://www.dwikozy.bip.gmina.pl/>

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Udzielenie kredytu długoterminowego w kwocie 5.600.000,00 zł na pokrycie planowanego deficytu Gminy Dwikozy w 2021 roku i spłatę zobowiązań z tytułu wcześniej zaciągniętych kredytów
Reference number: ZPI.271.05.2021.MD

II.1.2. Main CPV code

66113000 Credit granting services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Przedmiotem zamówienia jest wykonanie usługi bankowej polegającej na udzieleniu w 2021 roku kredytu długoterminowego w kwocie 5.600.000,00 zł na pokrycie planowanego deficytu Gminy Dwikozy w 2021 roku w wysokości 4.245.384,00 zł (słownie: cztery miliony dwieście

czterdzieści pięć tysięcy trzysta osiemdziesiąt cztery złote) oraz spłatę zobowiązań z tytułu wcześniej zaciągniętych kredytów w wysokości 1.354.616,00 zł. Kredyt będzie wykorzystywany w czterech transzach w miesiącach wrzesień - grudzień 2021 r. Spłaty rat kapitałowych kredytu dokonywane będą w 58 ratach miesięcznych we wskazanych poniżej latach i kwotach: 1) w 2033 roku - 12 rat po 50.000,00 zł., to jest 600.000,00 zł. 2) w 2034 roku - 12 rat po 125.000,00 zł., to jest 1.500.000,00 zł., 3) w 2035 roku - 12 rat po 125.000,00 zł., to jest 1.500.000,00 zł.; 4) w 2036 roku - 12 rat po 125.000,00 zł., to jest 1.500.000,00 zł. i 5) w 2037 roku - 10 rat po 50.000,00 zł., to jest 500.000,00 zł.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 275 318,38 PLN

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL722 Sandomiersko-jędrzejowski

Main site or place of performance: Kredyt został udzielony Gminie Dwikozy z siedzibą w Dwikozach, ul. Spółdzielcza 15, 27-620 Dwikozy

II.2.4. Description of the procurement

3.1. Przedmiotem zamówienia jest wykonanie usługi bankowej polegającej na udzieleniu w 2021 roku kredytu długoterminowego w kwocie 5.600.000,00 zł (słownie: pięć milionów sześćset tysięcy złotych) na pokrycie planowanego deficytu Gminy Dwikozy w 2021 roku w wysokości 4.245.384,00 zł (słownie: cztery miliony dwieście czterdzieści pięć tysięcy trzysta osiemdziesiąt cztery złote) oraz spłatę zobowiązań z tytułu wcześniej zaciągniętych kredytów w wysokości 1.354.616,00 zł (słownie: jeden milion trzysta pięćdziesiąt cztery tysiące sześćset szesnaście złotych).

3.1.1. Uruchomienie kredytu w kwocie 5.600.000,00 zł nastąpi w transzach do dnia 15 września, 15 października, 15 listopada i 15 grudnia 2021 roku, poprzez dokonanie przelewu transz kredytu na rachunek bankowy Gminy Dwikozy.

1. Kredyt będzie wykorzystywany w czterech transzach w następujących miesiącach i kwotach:

1) wrzesień 2021 r. kwota 1.000.000,00 zł.

2) październik 2021 r. kwota 1.500.000,00 zł.

3) listopad 2021 r. kwota 1.500.000,00 zł.

4) grudzień 2021 kwota 1.600.000,00 zł.

2. Zamawiający dopuszcza możliwość przekazania w 2021 roku transz w innych terminach lub w innych kwotach, wskazanych przez Zamawiającego, zwłaszcza w przypadku podpisania umowy w terminie późniejszym niż w dniu 15 września 2021 roku, na pisemne żądanie przekazania transzy kredytu na rachunek Gminy skierowane do Wykonawcy.

3.1.2. Spłaty rat kapitałowych kredytu dokonywane będą w 58 ratach miesięcznych we wskazanych poniżej latach i kwotach:

1) w 2033 roku - 12 rat po 50.000,00 zł., to jest 600.000,00 zł.

2) w 2034 roku - 12 rat po 125.000,00 zł., to jest 1.500.000,00 zł.

3) w 2035 roku - 12 rat po 125.000,00 zł., to jest 1.500.000,00 zł.

4) w 2036 roku - 12 rat po 125.000,00 zł., to jest 1.500.000,00 zł.

5) w 2037 roku - 10 rat po 50.000,00 zł., to jest 500.000,00 zł.

Wszystkie raty płatne na ostatni roboczy dzień każdego miesiąca, poczynając od 2033 roku.

Zamawiającemu przysługuje prawo wykorzystania kredytu w kwocie niższej niż kwota 5.600.000,00 zł. bez ponoszenia z tego tytułu dodatkowych kosztów (opłat, prowizji itp.). Odpowiednio w takim przypadku zmianie ulegnie harmonogram spłat rat kredytu.

3.1.3. Dodatkowe informacje dotyczące usługi kredytu

1. Odsetki od wykorzystanego kredytu naliczane są od kwoty aktualnego zadłużenia i podlegają spłacie w terminie do ostatniego dnia roboczego każdego miesiąca, poczynając od końca miesiąca uruchomienia pierwszej transzy kredytu.
 2. Kredyt będzie oprocentowany wg zmiennej stopy procentowej w stosunku rocznym. Oprocentowanie na następny miesiąc będzie obliczone wg stawki WIBOR 1M z dnia poprzedzającego rozpoczęcie każdego okresu obrachunkowego oraz marży banku.
 3. Prowizja przygotowawcza płatna w ciągu 10 dni od podpisania umowy.
 4. Zabezpieczenie kredytu: weksel in blanco wraz z deklaracją wekslową z kontrasygnatą skarbnika.
 5. Zamawiający zastrzega sobie prawo do wcześniejszej spłaty kredytu w całości lub w części bez dodatkowych kosztów (opłat, prowizji itp.). Oprocentowanie liczone będzie wówczas za okres faktycznego korzystania z kredytu.
 6. Zamawiający dopuszcza stosowanie odsetek, opłat i prowizji z tytułu m.in. oprocentowania kredytu oraz prowizji przygotowawczej (za udzielenie kredytu). Niedopuszczalna jest prowizja za wcześniejszą spłatę kredytu.
 7. W celu obliczenia ceny ofertowej dla potrzeb wyboru najkorzystniejszej oferty należy przyjąć dni 15.09.2021, 15.10.2021, 15.11.2021 i 15.12.2021 roku, jako przewidywane dni uruchomienia transz kredytu, oraz stałą stopę oprocentowania WIBOR 1 M w wysokości 0,18%.
 8. Okres kredytowania od podpisania umowy kredytowej do dnia 31 października 2037 r.
 9. Karencja w spłacie rat kapitałowych kredytu do dnia 31 grudnia 2032 roku.
 10. Kredyt nie może być obciążony innymi opłatami niż wymienione w SWZ.
 11. Zamawiający nie złoży oświadczenia o poddaniu się egzekucji w trybie art. 777 §1 pkt. 5 k.p.c.
- Pozostały opis w SWZ na stronie prowadzonego postępowania.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Zamawiającemu przysługuje prawo wykorzystania kredytu w kwocie niższej niż kwota 5.600.000,00 zł. bez ponoszenia z tego tytułu dodatkowych kosztów (opłat, prowizji itp.). Odpowiednio w takim przypadku zmianie ulegnie harmonogram spłat rat kredytu.

Zamawiający zastrzega sobie prawo do wcześniejszej spłaty kredytu w całości lub w części bez dodatkowych kosztów (opłat, prowizji itp.). Oprocentowanie liczone będzie wówczas za okres faktycznego korzystania z kredytu.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2021/S 131-347480](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Contract No: ZPI.271.05.2021.MD

Title:

Udzielenie kredytu długoterminowego w kwocie 5.600.000,00 zł na pokrycie planowanego deficytu Gminy Dwikozy w 2021 roku i spłatę zobowiązań z tytułu wcześniej zaciągniętych kredytów

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

23/09/2021

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 3

Number of tenders received from SMEs: 3

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 3

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: BANK SPÓŁDZIELCZY W SANDOMIERZU

National registration number: PL8641002356

Postal address: ul. Juliusza Słowackiego 37 B

Town: Sandomierz

NUTS code: PL722 Sandomiersko-jędrzejowski

Postal code: 27-600

Country: Poland

E-mail: bank@bssandomierz.com.pl

Telephone: +48 158332020

Fax: +48 158323205

Internet address: <https://www.bssandomierz.com.pl/>

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 1 258 237,17 PLN

Total value of the contract/lot: 275 318,38 PLN

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587700

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

1. Wykonawcom oraz innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez zamawiającego przepisów ustawy, przysługuje prawo wniesienia odwołania do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej na zasadach określonych w dziale IX Ustawy (art. 505 – 595 ustawy Pzp). Na orzeczenie Izby stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu.

2. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub ogłoszenia o konkursie oraz dokumentów zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 469 pkt 15 Ustawy, oraz Rzecznikowi Małych i Średnich Przedsiębiorców.

3. Odwołanie przysługuje na:

1) niezgodną z przepisami ustawy czynność zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, w tym na projektowane postanowienie umowy;

2) zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia, do której zamawiający był obowiązany na podstawie ustawy;

3) zaniechanie przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia, mimo że zamawiający był do tego obowiązany.

4. Odwołanie wnosi się w terminie:

a) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej,

b) 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w lit. a.

5. Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub wobec treści dokumentów zamówienia wnosi się w terminie 10 dni od dnia

zamieszczenia ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub dokumentów zamówienia na stronie internetowej.

6. Odwołanie w przypadkach innych niż określone w ust. 4 i 5 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587700

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.5. Date of dispatch of this notice

25/10/2021